

# 東アジア文化交渉研究

## 第 15 号

陶 徳民教授 古稀記念号

巻頭言 …… 二階堂善弘

陶 徳 民 教授 口絵・略歴・研究業績一覧

### 特別寄稿

COVID-19 in different cultures — East and West …… Fang Ying, Heiner Fangerau, Alfons Labisch

### 東アジアの言語と表象

ポライトネス・ストラテジーとしての書面語表現—レアリアによる中国語教育の一環として(6) —…… 石崎博志

訓民正音創製と仏教政策 …… 井上史美菜

『唐話纂用』と閩語の接点—船・劇・海上シルクロード—…… 商 鐘 嵐

『伊朔譚評』と『東方伊朔』の対比研究—拡張と解読をめぐる—…… 喬 昭

国名译詞“西班牙”的成立 …… 沈 和

西洋時計における東西文化交渉に関する考察—『点石斎画報』と『申報』を基本資料として—…… 鄧 怡 然

清代官吏張五緯が発給した告示に関する言語的考察 …… 王 婷

増田渉の直筆図解による魯迅作品についての発見 …… 東 延 欣

佐藤春夫訳『聊斎志異』における漢詩の訳し方について …… 劉 陽

言語景観と言語政策に関する考察—中国と日本を例として—…… 袁 帥

『窓ぎわのトットちゃん』中国語訳本の伝播状況 …… 屈 豎 萌

杂糅中日双语的崭新文体—评横山悠太《我似猫》…… 林 祁

### 東アジアの思想と構造

三宅尚斎の『家礼』関連著述について—『朱子家礼筆記』『家礼雜記』など …… 吾妻重二

『封神演義』に登場する神仙について …… 二階堂善弘

奈良金峰山寺五岳神鏡探析 …… 陈 莉 莉

周敦頤の礼楽思想 …… 樞 木 亨

元明雜劇における全真教のイメージ …… 日比野晋也

近世初期琉球久米村士人の文化的様相について—蔡堅の生涯を手がかりに—…… 劉 書 鈺

後期水戸学における攘夷思想の形成—藤田幽谷から会沢正志斎への伝承と進化をめぐる—…… 張 陽

山西における最初の新式学堂創立について—常氏一族を中心に—…… 劉 存 軍

シノロジーの方法論を生かした青木正児の支那学研究—狩野直喜の方法論との相違に触れて—…… 辜 承 堯

“尊孔”与“日中亲善”：1935年日本儒道大会始末 …… 张 子 康

西田哲学溯源古学派的理路探究 …… 吴 光 辉・王 殊 璟

李方子の信念とそれを受け継いだ人物—文化交流のメカニズムについての探究—…… 角野有果里

Scientizing Traditional Medicine: Cho Hönyöng and Kim T'aejun's Debates in Newspapers on Traditional Korean Medicine in the 1930s …… Hyojin Lee

### 東アジアの歴史と動態

双龍戲珠型螭首からみた文化交渉—朝鮮・中国の例を中心に—…… 篠原啓方

安西都護府の始動時期について …… 崔 睿 岩

元代中国书法在高丽王朝的传播—以赵孟頫、雪庵为例 …… 康 佳 琦

池大雅の「詩書画三絶」をめぐる一考察 …… 高 絵 景

十八世紀渡日清人畫家伊孚九與費漢源研究 …… 蘇 浩

1928年中國古代名畫渡日風波 …… 邱 吉

民初日本海军陆战队驻扎大冶铁矿始末—以日藏档案史料的考察为中心—…… 顔 龙 龙

大阪アジア主義の理想と現実—1934年清水銀藏の中国旅行を中心に—…… 劉 重 越

再论宫崎市定与《大东亚史概说》的编纂 …… 吕 超

日本在太平洋战争期间的战时标准船计划初探 …… 杨 蕾・尹 传 庆

### 研究ノート

近代東アジアにおける文明交渉の俯瞰構図を提示する快著—狭間直樹『近代東アジア文明圏の啓蒙家たち』の書評 …… 陶 徳 民

同時代の「京都支那学者」から見た内藤湖南—『支那学』第七卷第三号「内藤湖南先生追悼録」を中心に …… 劉 岳 兵・殷 晨 曦

明代杭州科举与教育 …… 张 钰 霖

罗振玉书学著作梳理 …… 张 亚 敬

现代日中书道团体的交流—以“鸣鹤流”天溪会与西泠印社为例 …… 张 米 琪

蘭州白塔山における仏教建築とチョルテンの調査 …… 当 智

東アジア文化交渉研究

第 15 号

関西大学大学院東アジア文化研究科

Journal of East Asian Cultural Interaction Studies



# 東アジア文化交渉研究

## 第 15 号

陶 徳民教授 古稀記念号

関西大学大学院  
東アジア文化研究科  
2022 年 3 月

